



P.B.5818 - Patentlaan 2  
2280 HV Rijswijk (ZH)  
☎ +31 70 340 2040  
TX 31651 epo nl  
FAX +31 70 340 3016

<b>SLE-I</b> Eingang		<b>Europäisches Patentamt</b>	
16. JUNI 2004			
SB	<i>lm</i>	Zweigstelle in Den Haag Recherchenabteilung	
Visa			

**European Patent Office**

Branch at  
The Hague  
Search  
division

**Office européen des brevets**

Département à  
La Haye  
Division de la  
recherche

ABB Patent Attorneys  
c/o ABB Schweiz AG  
Brown Boveri Strasse 6  
5400 Baden  
SUISSE

FBI		GB	
		Recherchen	

Datum/Date  
16.06.04

Zeichen/Ref./Réf. <b>03/073 EP</b>	Anmeldung Nr./Application No./Demande n°/Patent Nr./Patent No./Brevet n°. <b>03405899.0-2207-</b>
Anmelder/Applicant/Demandeur/Patentinhaber/Proprietor/Titulaire <b>ABB Schweiz AG</b>	

## MITTEILUNG

Das Europäische Patentamt übermittelt beiliegend den europäischen Recherchenbericht zu der obengenannten europäischen Patentanmeldung.

Wenn zutreffend, Kopien der im Recherchenbericht aufgeführten Schriften sind beigelegt.

☒ Zusätzliche Kopie(n) der im europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke sind beigelegt.

Die folgenden Angaben des Anmelders wurden von der Recherchenabteilung genehmigt:

☒ Zusammenfassung

☒ Bezeichnung

☐ Die Zusammenfassung wurde von der Recherchenabteilung abgeändert und der endgültige Wortlaut ist dieser Mitteilung beigelegt.

Die folgende Abbildung wird mit der Zusammenfassung veröffentlicht:

4

## RÜCKERSTATTUNG DER RECHERCHEGEBÜHR

Falls Artikel 10 der Gebührenordnung in Anwendung kommt, ergeht noch eine gesonderte Mitteilung der Eingangsstelle hinsichtlich der Rückerstattung der Recherchegebühr.





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	US 6 233 996 B1 (KLUG ROLF-DIETER ET AL) 22. Mai 2001 (2001-05-22) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeilen 19-50; Abbildung 5 *	1-3,9-11	H02M7/08 H02M1/12 H02J3/01 H02M7/17
Y		4-6	
A		7,8	
X	EP 0 440 988 A (ASEA BROWN BOVERI) 14. August 1991 (1991-08-14) * Zusammenfassung * * Abbildungen 3,4 * * Spalte 3, Zeilen 45-52 * * Anspruch 1 *	1	
A		2-11	
X	EP 0 584 660 A (SIEMENS AG ALBIS ; SIEMENS AG (DE)) 2. März 1994 (1994-03-02) * Abbildung 1 * * Spalte 2, Zeilen 39-54 *	1	
Y	WO 03/084048 A (MADDALENA PIETRO) 9. Oktober 2003 (2003-10-09) * Abbildung 23 *	4	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Y	US 5 005 100 A (OWEN DONALD W) 2. April 1991 (1991-04-02) * Abbildungen 2,4 * * Spalte 4, Zeilen 37-55 * * Spalte 5, Zeilen 45-59 *	5,6	H02M H02J H02P
A	DE 101 34 883 A (ABB RESEARCH LTD) 30. Januar 2003 (2003-01-30) * Abbildung 1 *	1-11	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 3. Juni 2004	Prüfer Zettler, K-R
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A: technologischer Hintergrund O: mündliche Offenbarung P: Zwischenliteratur		T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)



EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI.7)
A	US 5 852 553 A (STACEY ERIC JOHN) 22. Dezember 1998 (1998-12-22) * Abbildung 1 * * Spalte 3, Zeile 48 - Spalte 4, Zeile 47 *	1-11	
A	US 3 546 572 A (SPECHT THEODORE R ET AL) 8. Dezember 1970 (1970-12-08) * Abbildung *	6,7	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CI.7)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 3. Juni 2004	Prüfer Zettler, K-R
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Fachliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1  
EPO FORM 1503 03.82 (PotC03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 40 5899

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

03-06-2004

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 6233996	B1	22-05-2001	DE	19704122 A1	06-08-1998
			AT	205977 T	15-10-2001
			CN	1246218 T	01-03-2000
			WO	9834336 A1	06-08-1998
			DE	59801518 D1	25-10-2001
			EP	0958650 A1	24-11-1999
EP 0440988	A	14-08-1991	SE	465342 B	26-08-1991
			AT	127291 T	15-09-1995
			DE	69022021 D1	05-10-1995
			DE	69022021 T2	02-05-1996
			EP	0440988 A1	14-08-1991
			SE	9000041 A	06-07-1991
			US	5051684 A	24-09-1991
EP 0584660	A	02-03-1994	CH	685220 A5	28-04-1995
			AT	144659 T	15-11-1996
			DE	59304267 D1	28-11-1996
			DK	584660 T3	01-04-1997
			EP	0584660 A2	02-03-1994
			ES	2093895 T3	01-01-1997
			GR	3021453 T3	31-01-1997
WO 03084048	A	09-10-2003	IT	MI20020643 A1	26-06-2002
			WO	03084048 A1	09-10-2003
US 5005100	A	02-04-1991	KEINE		
DE 10134883	A	30-01-2003	DE	10134883 A1	30-01-2003
			WO	03008802 A1	30-01-2003
			EP	1407141 A1	14-04-2004
US 5852553	A	22-12-1998	KEINE		
US 3546572	A	08-12-1970	KEINE		

EPO FORM P0481